T087 TKL 5 (23) Luận Thập Địa Kinh Q3

Tạng Luận (Linh Sơn Pháp Bảo)

SOÁ 1522 - LUAÄN THAÄP ÑÒA KINH - Quyeån 3 529

LUAÄN THAÄP ÑÒA KINH
QUYEÅN 3
Ñòa 1: ÑÒA HOAN HYÛ, Phaàn 3

Luaän: Ñaõ noùi roõ phaàn Thuyeát giaûng. Tieáp theo laø noùi veà phaàn Ñoái chieáu choã thuø thaéng. Theá naøo laø ñoái chieáu choã thuø thaéng? ÔÛ trong ñòa naøy, Boà-taùt ñaõ vöôït hôn haøng Thanh vaên, Bích-chi-Phaät. Ñoái chieáu veà choã thuø thaéng aáy coù ba loaïi: 1. Nguyeän thuø thaéng. 2. Tu haønh thuø thaéng. 3. Lôïi ích cuûa quaû thuø thaéng. Theá naøo laø nguyeän thuø thaéng? Ñoù laø möôøi ñaïi nguyeän. Kinh: “Boà-taùt an truù trong ñòa Hoan hyû cuûa Boà-taùt nhö vaäy, phaùt caùc ñaïi nguyeän, ñaïi phöông tieän nhö vaäy. Thaønh töïu ñaïi haïnh nhö vaäy. Ñoù laø ñoái vôùi toaøn boä taát caû chö Phaät, heát thaûy ñeàu cung kính cuùng döôøng. Ñaày ñuû heát thaûy moïi thöù, loøng tin thanh tònh, saâu xa toät baäc. Roäng lôùn nhö phaùp giôùi, roát raùo nhö hö khoâng, taän cuøng ñôøi vò lai, heát thaûy moïi kieáp, heát thaûy soá löôïng Phaät thaønh ñaïo, ñeàu cung kính cuùng döôøng lôùn lao, khoâng ngöøng nghæ”. Luaän: Ñaïi nguyeän thöù nhaát laø khoâng coøn soùt aáy coù ba loaïi: 1. Heát thaûy Phaät khoâng coøn soùt. 2. Heát thaûy cuùng döôøng khoâng coøn soùt. 3. Heát thaûy cung kính khoâng coøn soùt. - Heát thaûy Phaät coù ba thaân Phaät: 1. ÖÙng thaân Phaät. 2. Baùo thaân Phaät. 3. Phaùp thaân Phaät. - Coù ba loaïi heát thaûy cuùng döôøng: 1. Cuùng döôøng caùc thöù lôïi döôõng, nhö cuùng döôøng y phuïc,

SOÁ 1522 - LUAÄN THAÄP ÑÒA KINH - Quyeån 3 530

ngoïa cuï... 2. Cuùng döôøng cung kính nhö höông hoa, côø phöôùn... 3. Cuùng döôøng tu haønh laø tu haønh tin nôi giôùi haïnh ... - Cung kính heát thaûy coù ba loaïi cung kính: 1. Cung kính cung caáp haàu haï. 2. Cung kính ñoùn ñöa. 3. Cung kính tu haønh. Vì vaäy khôûi nguyeän cung kính cuùng döôøng. Nhö Kinh: Ñoù laø ñoái vôùi toaøn boä taát caû chö Phaät, heát thaûy ñeàu cung kính, cuùng döôøng. Taát caû caùc thöù

ñeàu ñaày ñuû: Töùc laø trong voâ löôïng chuûng loaïi, loaïi naøo toát hôn thì ñem cuùng döôøng. Loøng tin thanh tònh saâu xa toái thöôïng laø söï kính troïng taêng thöôïng, quyeát ñònh tin töôûng, nguyeän hoài höôùng ñeán ñaïo quaû Boà-ñeà. Roäng lôùn nhö phaùp giôùi: Laø trong taát caû moïi caên thieän coøn laïi thì ñieàu aáy laø hôn heát. Roát raùo nhö hö khoâng laø khoâng thoï nhaän quaû aùi cuûa voâ löôïng nhaân toá. Taän cuøng ñôøi vò lai laø nhaân naøy ñaït ñöôïc quaû thöôøng haèng Nieát- baøn. Heát thaûy kieáp soá, heát thaûy soá löôïng Phaät thaønh ñaïo ñeàu cung kính cuùng döôøng lôùn lao, khoâng ngöøng nghæ. Trong nguyeän ñaàu aáy coù saùu loaïi lôùn, goïi laø ñaïi nguyeän: 1. Phöôùc ñieàn lôùn. Nhö Kinh: Ñoù laø taát caû chö Phaät khoâng soùt ñeàu heát thaûy cung kính, heát thaûy cuùng döôøng. 2. Cung caáp lôùn. Nhö Kinh: Taát caû moïi thöù ñeàu ñaày ñuû. 3. Taâm lôùn. Nhö Kinh: Loøng tin thanh tònh saâu xa toái thöôïng. 4. Thaâu nhieáp coâng ñöùc lôùn. Nhö Kinh: Roäng lôùn nhö phaùp giôùi. 5. Nhaân lôùn. Nhö Kinh: Roát raùo nhö hö khoâng. 6. Thôøi gian lôùn. Nhö Kinh: Taän cuøng ñôøi vò lai. Kinh: “Laïi phaùt ñaïi nguyeän, ñoù laø ñeàu coù theå thoï trì heát thaûy phaùp cuûa chö Phaät giaûng noùi. Thaâu nhaän taát caû ñaïo quaû Boà-ñeà cuûa Phaät. Hoä trì heát thaûy phaùp cuûa Phaät giaùo hoùa. Roäng lôùn nhö phaùp giôùi, roát raùo nhö hö khoâng, taän cuøng ñôøi vò lai, taát caû kieáp soá, taát caû soá löôïng Phaät thaønh ñaïo ñeàu thaâu nhieáp baûo veä chaùnh phaùp, khoâng heà ngöøng nghæ”. Luaän: Ñaïi nguyeän thöù hai coù ba loaïi phaùp. Thoï trì heát thaûy phaùp luaân cuûa chö Phaät giaûng noùi: Laø giaùo phaùp nôi Tu-ña-la ... vieát cheùp, cuùng döôøng, ñoïc tuïng, thoï trì, giaûng noùi cho keû khaùc. Thaâu nhaän taát caû ñaïo quaû Boà-ñeà cuûa Phaät: Töùc laø chöùng phaùp, chöùng ba loaïi phaùp Boà-ñeà cuûa Phaät. Thaâu nhaän taát caû phaùp chöùng ñaéc

naøy roài ñem chæ daïy truyeàn trao. Hoä trì heát thaûy phaùp cuûa chö Phaät giaùo hoùa laø tu haønh. Khi tu haønh caùc phaùp coù nhöõng chöôùng ngaïi caàn phaûi thaâu nhieáp cöùu giuùp. Coøn goïi laø ba loaïi thaønh töïu. 1. Thaønh töïu vieäc khoâng laøm ñöùt maát phaùp luaân cuûa chö Phaät giaûng noùi nôi nhöõng Tu-ña-la nhö A-haøm ... theo thöù töï. 2. Thaønh töïu söï chöùng ñaéc töùc laø chöùng ba loaïi chaùnh giaùc. 3. Thaønh töïu chaùnh giaùc töùc laø tu haønh cho ñeán tu haønh ñuùng nhö thaät. Ba loaïi Boà-ñeà cuûa Phaät thì Thanh vaên vaø Bích-chi-Phaät cuõng goïi laø Phaät. Kinh: “Laïi phaùt ñaïi nguyeän, ñoù laø taát caû thaønh Phaät troïn veïn, taát caû truù xöù cuûa theá giôùi. Töø coõi trôøi Ñaâu-suaát giaùng traàn, vaøo thai, ôû trong thai, sinh ra, xuaát gia, thaønh Phaät, chuyeån phaùp luaân, nhaäp Nieát- baøn. Baáy giôø, mình ñoái vôùi caùc söï vieäc aáy ñeàu ñi ñeán khaép ñeå cuùng döôøng, thaâu nhieáp caùc phaùp laøm haøng ñaàu. Baát cöù nôi naøo, moïi vieäc ñeàu chuyeån bieán thaønh töïu trong cuøng moät luùc. Roäng lôùn nhö phaùp giôùi, roát raùo nhö hö khoâng, taän cuøng ñôøi vò lai, heát thaûy kieáp soá, heát thaûy soá löôïng Phaät thaønh ñaïo, ñem ñeán khaép nôi thaâu nhieáp caùc phaùp khoâng coù ngöøng nghæ”. Luaän: Ñaïi nguyeän thöù ba laø taát caû thaønh Phaät troïn veïn, taát caû truù xöù cuûa theá giôùi: Nghóa laø heát thaûy öùng thaân Phaät laø voâ bieân, ñaày khaép moïi truù xöù cuûa theá giôùi. Tuøy theo truù xöù cuûa chö

Phaät ôû theá giôùi naøo, coù nhaân duyeân caûm öùng thuaän hôïp thì chuùng sinh ñeàu troâng thaáy caû. Töø coõi trôøi Ñaâu-suaát hai sinh, cho ñeán thò hieän nhaäp ñaïi Nieát-baøn, baáy giôø mình ñoái vôùi caùc söï kieän aáy ñeàu ñeán khaép ñeå cuùng döôøng. Thaâu nhieáp caùc phaùp laøm haøng ñaàu: Tuøy theo caùc chuùng sinh kia duøng phöông tieän cuùng döôøng Phaät, duøng phöông tieän ñeå thaâu nhieáp caùc phaùp do Nhö Lai thuyeát giaûng, tích taäp coâng ñöùc trí tueä vaø caùc phaùp trôï Boà-ñeà. Baát cöù nôi ñaâu, moïi vieäc ñeàu chuyeån bieán, thaønh töïu trong cuøng moät luùc: Laø chæ roõ khoâng coù tröôùc-sau. Taïi sao Phaät thò hieän ôû truù xöù kia? Vì Ngaøi khoâng truù nôi coõi Saéc, Voâ saéc. Neáu töø caùc choán khoå naïn aáy ñeán, khoâng vì mình thì hoï seõ khôûi taâm khinh thöôøng, khoâng sinh taâm cung kính, cho neân phaûi ngaên chaän vieäc ñoù. Taïi sao Nhö Lai khoâng truù coõi trôøi Tha-hoùa-töï-taïi? Nhö Lai ñaày ñuû thaàn löïc cho neân coù theå sinh vaøo nôi choán thuø thaéng. Nhöng töø boû khoâng sinh ôû nôi ñoù laø vì nghó tôùi chuùng sinh, cho neân hai sinh töø coõi trôøi Ñaâu-suaát, khieán chuùng sinh phaùt sinh taâm ñaïi cung kính. Taïi sao boû thuù

SOÁ 1522 - LUAÄN THAÄP ÑÒA KINH - Quyeån 3 532

vui nôi coõi Thieân thöôïng maø sinh trong loaøi ngöôøi? Vì Nhö Lai thöông xoùt chuùng ta, sinh trong loaøi ngöôøi naøy ñeå laøm cho con ngöôøi sinh taâm cung kính theâm leân. Do ñaâu ôû trong thai? Laø thò hieän cuøng sinh, laøm taêng tröôûng söùc löïc. Taïi sao Nhö Lai töï mình thaønh töïu chaùnh giaùc? Töùc laø chæ roõ khoâng phaûi do Phaät khaùc giaùo hoùa, hieän baøy söùc maïnh cuûa baäc tröôïng phu, thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà khoâng phaûi nhôø ngöôøi khaùc maø ñöôïc. Do ñaâu thò hieän nhaäp Nieát-baøn? Laø khieán cho caùc chuùng sinh bieáng treã phaûi sieâng naêng tu taäp. Kinh: “Laïi phaùt ñaïi nguyeän, ñoù laø heát thaûy vieäc laøm cuûa Boà-taùt roäng lôùn voâ löôïng, khoâng xen taïp, ñeàu thaâu nhieáp trong caùc phaùp Ba-la- maät. Nhöõng choán thanh tònh cuûa caùc ñòa phaùt sinh caùc phaùp trôï ñaïo ñuû moïi toång töôùng, bieät töôùng, ñoàng-dò-thaønh-hoaïi töôùng. Neâu baøy moïi vieäc laøm cuûa Boà-taùt laø ñaïo nhö thaät nôi ñòa, vaø caùc phöông tieän taïo taùc cuûa caùc phaùp Ba-la-maät, laø giaùo hoùa chuùng sinh, khieán moïi ngöôøi ñeàu nhaän laõnh vaø thöïc haønh, laøm cho taâm ñöôïc taêng tröôûng, roäng lôùn nhö phaùp giôùi, roát raùo nhö hö khoâng, taän cuøng ñôøi vò lai, heát thaûy soá kieáp, soá löôïng coâng haïnh taêng leân maõi, khoâng coù ngöøng nghæ”. Luaän: Ñaïi nguyeän thöù tö laø taâm ñöôïc taêng tröôûng. Duøng nhöõng haønh gì laøm cho taâm taêng tröôûng? Laø heát thaûy vieäc haønh trì giaùo hoùa cuûa Boà-taùt khieán taát caû ñeàu thoï nhaän, thöïc haønh, laøm cho taâm taêng tröôûng. Haønh cuûa Boà-taùt coù boán loaïi: Moät laø chuûng chuûng, hai laø theå, ba laø nghieäp, boán laø phöông tieän. Giaùo hoùa theo boán loaïi ñoù, giuùp cho chuùng sinh nhaän laõnh vaø thöïc haønh. Nhöõng gì laø haønh cuûa Boà-taùt? Laø voâ soá vieäc laøm ôû theá gian. Coù ba loaïi: Roäng laø töø sô ñòa ñeán ñòa thöù saùu. Lôùn laø ñòa thöù baûy. Voâ löôïng laø töø ñòa thöù taùm cho ñeán ñòa thöù möôøi. Khoâng xen taïp laø phaùp bình ñaúng, voâ ngaõ, trí quaùn xeùt xuaát theá gian. Nhö Kinh: Heát thaûy caùc vieäc laøm cuûa Boà-taùt laø roäng lôùn, voâ löôïng, khoâng xen taïp. Theå laø nhö Kinh: Ñeàu

thaâu nhieáp trong caùc phaùp Ba-la-maät. Nghieäp laø nhö Kinh: Ñòa thanh tònh phaùt sinh caùc phaùp trôï ñaïo. Phöông tieän laø nhö Kinh: Toång töôùng, bieät töôùng, dò-ñoàng-thaønh- hoaïi töôùng. Noùi taát caû vieäc laøm cuûa Boà-taùt laø ñaïo nhö thaät ôû caùc ñòa cuøng caùc nghieäp cuûa phöông tieän Ba-la-maät. Kinh: "Laïi phaùt ñaïi nguyeän, ñoù laø taát caû caûnh giôùi cuûa chuùng sinh ñaày ñuû coù saéc, khoâng saéc, coù töôûng, khoâng töôûng, khoâng phaûi laø khoâng

töôûng, phi töôûng phi phi töôûng, cho ñeán noaõn sinh, thai sinh, thaáp sinh, hoùa sinh, moïi heä thuoäc trong ba coõi, xen laãn vaøo saùu ñöôøng, taát caû choán sinh thaâu nhieáp trong danh saéc, ñeàu giaùo hoùa thaønh töïu, khieán heát thaûy chuùng sinh coù loøng tin, ñi vaøo phaùp cuûa chö Phaät, ñoaïn tröø taát caû caùc neûo cuûa theá gian, khieán truù vaøo trí Nhaát thieát trí, roäng lôùn nhö phaùp giôùi, roát raùo nhö hö khoâng, taän cuøng ñôøi vò lai, heát thaûy kieáp soá, heát thaûy caûnh giôùi cuûa chuùng sinh, giaùo hoùa troïn veïn khoâng ngöøng nghæ". Luaän: Ñaïi nguyeän thöù naêm laø giaùo hoùa chuùng sinh. Chuùng sinh laø gì? Coù nghóa gì? Giaùo hoùa heát thaûy chuùng sinh coù saùu loaïi khaùc nhau: 1. Khaùc nhau veà teá vaø thoâ. 2. Khaùc nhau veà nôi sinh ra vaø nöông töïa. 3. Khaùc nhau veà nôi choán saïch-khoâng saïch. 4. Khaùc nhau veà khoå-vui. 5. Khaùc nhau veà töï nghieäp. 6. Khaùc nhau veà töï theå. - Theá naøo laø khaùc nhau veà teá vaø thoâ? Thoâ laø coù saéc, vi teá laø khoâng coù saéc. Trong saéc thoâ laø coù töôûng. Vi teá thì khoâng coù töôûng. Trong voâ saéc, thoâ khoâng phaûi laø khoâng coù töôûng. Vi teá laø phi töôûng phi phi töôûng. Ñoù goïi laø söï khaùc nhau giöõa thoâ vaø teá. Nhö Kinh: Coù saéc, khoâng saéc. Coù töôûng, khoâng coù töôûng. Khoâng phaûi laø khoâng coù töôûng, phi töôûng phi phi töôûng. - Khaùc nhau veà nôi sinh ra vaø nöông töïa nhö Kinh: Noaõn sinh, thai sinh, thaáp sinh, hoùa sinh. Hoùa sinh nöông vaøo ñaâu? Noù nöông vaøo nghieäp sinh. - Khaùc nhau veà nôi choán saïch-khoâng saïch. Nhö Kinh: Heä thuoäc vaøo ba coõi. - Khaùc nhau veà khoå vui laø do coù nhieàu thöù thaân, nhö Kinh: Xen laãn vaøo saùu ñöôøng. - Khaùc nhau veà töï nghieäp, nhö Kinh: Taát caû nôi choán sinh ra. - Khaùc nhau veà töï theå. Nhö Kinh: Thaâu nhieáp trong danh saéc. Ñoù goïi laø chuùng sinh. Giaùo hoùa nghóa laø sao? Coù ba nghóa: 1. Khieán hoï coù loøng tin, tieán vaøo phaùp cuûa chö Phaät thuyeát giaûng. Nhö Kinh: Vì giaùo hoùa thaønh töïu heát thaûy coõi chuùng sinh, khieán tin vaø tieán vaøo giaùo phaùp cuûa chö Phaät. 2. Nhöõng ai ñaõ ñi vaøo phaùp Phaät roài thì khieán hoï nhaäp vaøo Boà-ñeà cuûa Nhò thöøa. Nhö Kinh: Ñoaïn tröø heát thaûy caùc ñaïo cuûa theá gian. 3. Ñaõ vaøo Boà-ñeà cuûa Nhò thöøa thì giuùp hoï tieán vaøo Boà-ñeà Voâ thöôïng. Nhö Kinh: Khieán an truù nôi trí Nhaát thieát trí.

Kinh: "Laïi phaùt ñaïi nguyeän, ñoù laø toaøn boä taát caû theá giôùi roäng lôùn voâ löôïng, bao goàm thoâ-teá-truù loaïn-truù ñieân ñaûo-truù chaùnh ñaùng vôùi voâ soá sai khaùc nhö löôùi cuûa Ñeá thích. Möôøi phöông theá giôùi vôùi voâ löôïng dò bieät ñeàu hoäi nhaäp, ñeàu nhaän bieát ngay tröôùc maët. Roäng lôùn nhö phaùp giôùi,

roát raùo nhö hö khoâng, taän cuøng ñôøi vò lai, heát thaûy kieáp soá, heát thaûy soá löôïng theá giôùi ñeàu tin töôûng tieán vaøo khoâng ngöøng nghæ". Luaän: Ñaïi nguyeän thöù saùu laø toaøn boä heát thaûy theá giôùi, töùc laø goàm coù ba loaïi töôùng tuøy theo trí hoäi nhaäp theá giôùi nhö theá ñeàu nhaän bieát nôi hieän tieàn. 1. Töôùng heát thaûy. 2. Töôùng cuûa nghóa chaân thaät. 3. Töôùng voâ löôïng. Töôùng heát thaûy laø nhö Kinh: Roäng lôùn voâ löôïng cho ñeán chaùnh truù. Roäng lôùn voâ löôïng töùc laø moät ngaøn theá giôùi, hai ngaøn theá giôùi, ba ngaøn theá giôùi. Teá laø tuøy thuoäc vaøo yù thöùc thaân cuûa theá giôùi naøo ñoù. Thoâ laø tuøy thuoäc vaøo yù saéc thaân cuûa theá giôùi naøo ñoù. Loaïn truù (Truù loaïn) laø ôû khoâng coù thöù töï. Ñaûo truù (Truù ñieân ñaûo) laø ôû khoâng taïo ra nhaø cöûa gì heát. Chaùnh truù (Truù chaùnh ñaùng) laø ôû coù nhaø cöûa. Ñoù goïi laø heát thaûy töôùng. Khaùc nhau nhö löôùi trôøi Ñeá thích laø töôùng cuûa nghóa chaân thaät, nhö nghieäp taïo ra moïi thöù huyeàn aûo. Töôùng voâ löôïng laø ñi vaøo möôøi phöông theá giôùi vôùi voâ löôïng sai bieät, töùc laø töôùng cuûa chuùng voâ löôïng. Töôùng cuûa nghóa chaân thaät laø chæ coù trí môùi coù theå nhaän bieát. Töôùng coøn laïi thì coù theå thaáy roõ. Kinh: "Laïi phaùt ñaïi nguyeän, ñoù laø taát caû coõi Phaät laø moät coõi Phaät, moät coõi Phaät laø taát caû coõi Phaät, heát thaûy coõi nöôùc ñeàu thanh tònh bình ñaúng. Taát caû coõi Phaät ñeàu trang nghieâm baèng uy löïc thaàn thoâng chieáu saùng ñaày ñuû. Lìa heát moïi thöù phieàn naõo, thaønh töïu ñaïo thanh tònh. Chuùng sinh ôû trong ñoù ñeàu ñaày ñuû voâ löôïng trí tueä, ñeàu hoäi nhaäp caûnh giôùi bình ñaúng thöôïng dieäu cuûa Phaät. Tuøy söï öa thích nôi taâm nieäm cuûa caùc chuùng sinh maø Nhö Lai thò hieän. Roäng lôùn nhö phaùp giôùi, roát raùo nhö hö khoâng, taän cuøng ñôøi vò lai, taän cuøng heát thaûy kieáp soá vaø soá löôïng coõi Phaät, ñeàu laøm thanh tònh taát caû coõi Phaät khoâng ngöøng nghæ". Luaän: Ñaïi nguyeän thöù baûy laø laøm thanh tònh coõi Phaät. Coù baûy loaïi töôùng: 1. Ñoàng theå tònh (Thanh tònh do ñoàng theå taùnh). Nhö Kinh: Heát

thaûy coõi Phaät laø moät coõi Phaät. Moät coõi Phaät laø heát thaûy coõi Phaät. 2. Töï taïi tònh (Thanh tònh do töï taïi). Nhö Kinh: Heát thaûy coõi nöôùc ñeàu thanh tònh bình ñaúng. 3. Trang nghieâm tònh (Thanh tònh do trang nghieâm). Nhö Kinh: Heát thaûy coõi Phaät ñeàu trang nghieâm baèng thaàn thoâng saùng choùi ñaày ñuû. Trang nghieâm baèng aùnh saùng vaø baèng moïi thöù chaâu baùu. 4. Thoï duïng tònh (Thanh tònh do thoï duïng). Nhö Kinh: Lìa moïi thöù phieàn naõo, thaønh töïu ñaïo thanh tònh. 5. Truù xöù chuùng sinh tònh (Thanh tònh do chuùng sinh truù xöù). Nhö Kinh: Chuùng sinh ôû trong ñoù ñeàu coù voâ löôïng trí tueä. 6. Nhaân tònh (Thanh tònh do nhaân). Nhö Kinh: Nhaäp vaøo caûnh giôùi bình ñaúng thöôïng dieäu cuûa Phaät. 7. Quaû tònh (Thanh tònh do quaû). Nhö Kinh: Theo söï öa thích nôi taâm cuûa caùc chuùng sinh maø Nhö Lai thò hieän, laøm saùng toû thaàn löïc cuûa trí. Kinh: "Laïi phaùt ñaïi nguyeän, ñoù laø taát caû Boà-taùt ñoàng taâm ñoàng haønh cuøng gom goùp caên thieän, khoâng ñoá kî. Heát thaûy Boà-taùt ñeàu bình ñaúng xem cuøng laø moät. Thöôøng thaân caän chö Phaät, Boà-taùt, khoâng lìa boû. Tuøy theo yù coù theå hoùa hieän thaân Phaät. Töø trong taâm ñeàu coù theå hieåu bieát thaàn löïc,

trí löïc cuûa Phaät. Ñöôïc phaùp khoâng thoái chuyeån, tuøy yù hieän thaàn thoâng. Ñeàu coù khaû naêng du haønh tôùi moïi theá giôùi. Hieän thaân töôùng khaép caùc phaùp hoäi cuûa chö Phaät. Coù khaû naêng hoùa sinh vaøo baát cöù nôi choán naøo, thaønh töïu phaùp Ñaïi thöøa khoâng theå nghó baøn, haønh trì haïnh Boà-taùt ñaày ñuû. Roäng lôùn nhö phaùp giôùi, roát raùo nhö hö khoâng, taän cuøng ñôøi vò lai, heát thaûy kieáp soá, heát thaûy soá löôïng haønh hoùa ñeàu tieán vaøo phaùp Ñaïi thöøa khoâng ngöøng nghæ". Luaän: Ñaïi nguyeän thöù taùm laø khoâng nghó tôùi Thöøa khaùc. Nhö Kinh: Heát thaûy Boà-taùt ñoàng taâm ñoàng haønh. Haïnh Boà-taùt coù möôøi loaïi: 1. Cuøng gom goùp caên thieän, khoâng ganh gheùt nhau. 2. Heát thaûy Boà-taùt ñeàu bình ñaúng nhö moät. 3. Thöôøng thaân caän chö Phaät, Boà-taùt, khoâng rôøi boû. 4. Tuøy yù coù theå hieän thaân Phaät. 5. Töï trong taâm coù theå hieåu bieát heát thaûy trí löïc, thaàn löïc cuûa Phaät. 6. Ñöôïc phaùp baát thoái chuyeån, tuøy yù hieän baøy thaàn thoâng. 7. Coù khaû naêng du haønh tôùi moïi theá giôùi. 8. Coù theå hieän thaân töôùng vaøo chuùng hoäi cuûa heát thaûy Phaät. 9. Coù theå sinh vaøo baát cöù nôi choán naøo.

10. Thaønh töïu phaùp Ñaïi thöøa khoâng theå nghó baøn. Ñoù laø haønh trì ñaày ñuû caùc haïnh cuûa Boà-taùt. Trong aáy, caâu ñaàu laø laøm saùng toû veà haïnh coâng ñöùc. Caâu hai laø truù trong quaùn chieáu bình ñaúng tòch tónh. Caâu ba laø tuï hoäi, giaûng giaûi, luaän baøn veà phaùp Phaät. Caâu boán laø tuøy taâm thò hieän thaønh Phaät. Caâu naêm laø töï phaùt taâm thuø thaéng nhôù tôùi Phaùp thaân cuûa Nhö Lai. Caâu saùu laø luoân ñöôïc thaàn thoâng khoâng thoái chuyeån. Boán caâu coøn laïi laø do nghieäp chung maø ñöôïc teân goïi. 1. Ñi tôùi caùc theá giôùi khaùc. 2. Thò hieän töø nôi thaân khaùc. 3. Cuøng sinh ñeán moät nôi. 4. Nhaäp vaøo phaùp Ñaïi thöøa khoâng theå nghó baøn. Kinh: "Laïi phaùt ñaïi nguyeän ñoù laø: Nöông vaøo phaùp luaân khoâng thoái chuyeån, haønh trì haïnh Boà-taùt. Nghieäp do thaân-mieäng-yù taïo taùc thì chaúng hö roãng. Neáu chuùng sinh troâng thaáy thì nhaát ñònh ñaït ñöôïc phaùp Phaät. Nghe tieáng mình giaûng noùi lieàn ñöôïc trí tueä chaân thaät. Taâm vui möøng cung kính lieàn ñöùt heát phieàn naõo. Ñöôïc thaân nhö Döôïc thoï vöông. Ñöôïc thaân nhö ngoïc baùu Nhö yù. Haønh hoùa haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt. Roäng lôùn nhö phaùp giôùi, roát raùo nhö hö khoâng, taän cuøng ñôøi vò lai, heát thaûy kieáp soá, heát thaûy soá löôïng vieäc laøm ñeàu taïo ích lôïi chaân thaät khoâng ngöøng nghæ". Luaän: Ñaïi nguyeän thöù chín laø laøm saùng toû vieäc haønh trì chaân thaät nôi haïnh cuûa Boà-taùt. Laïi nöõa, haønh trì haïnh cuûa Boà-taùt laø laøm saùng toû nöông vaøo giaùo phaùp khoâng thoái chuyeån ñeå haønh haïnh Boà-taùt. Haønh trì haïnh Boà-taùt khoâng hö giaû coù hai loaïi: 1. Khoâng hö giaû do taùc nghieäp nhaát ñònh: Laø nghieäp thaân-khaåu- yù laøm ra khoâng hö roãng. Ba caâu neâu ra theo trình töï nhö vaäy, cho neân bieát. Chuùng sinh troâng thaáy thì nhaát ñònh ñaït ñöôïc phaùp Phaät laø neâu roõ veà thaân nghieäp khoâng hö giaû. Nghe lôøi mình giaûng noùi lieàn ñöôïc trí tueä chaân thaät, laø chöùng toû khaåu nghieäp khoâng hö giaû. Taâm hoan hyû cung kính thì phieàn naõo ñöôïc döùt heát, laø chöùng toû yù nghieäp khoâng hö giaû. 2. Khoâng hö giaû do taïo lôïi ích:

Heát thaûy chuùng sinh coù hai loaïi khoå: 1. Voâ soá caùc thöù khoå 2. Khoå vì baàn cuøng. Ñoái trò hai loaïi naøy, nhö Kinh: Nhö ñöôïc thaân Döôïc thoï vöông, ñöôïc thaân nhö ngoïc baùu Nhö yù.

SOÁ 1522 - LUAÄN THAÄP ÑÒA KINH - Quyeån 3 537

Kinh: “Laïi phaùt ñaïi nguyeän ñoù laø ôû trong heát thaûy moïi theá giôùi, ñeàu thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng. ÔÛ trong moät coõi phaøm phu, vaãn khoâng lìa taát caû caùc coõi phaøm phu. Ñöùc Nhö Lai ñaõ thò hieän thaân sô sinh, toïa ñaïo traøng, thaønh Phaät ñaïo, chuyeån phaùp luaân hoùa ñoä chuùng sinh, nhaäp Nieát-baøn. Hieän baøy trí löïc ñaïi thaàn thoâng nôi caûnh giôùi cuûa chö Phaät. Theo caûnh giôùi cuûa taát caû chuùng sinh caàn ñöôïc hoùa ñoä, thì ôû trong nieäm nieäm thò hieän ñaït ñöôïc Phaät ñaïo, hoùa ñoä caùc chuùng sinh, dieät töø khoå naõo. Duøng moät trong ba Boà-ñeà nhaän bieát khaép caû moïi phaùp, nhö taùnh cuûa Nieát-baøn. Duøng moät aâm thanh neâu giaûng khieán heát thaûy chuùng sinh ñeàu vui möøng. Thò hieän ñaïi Nieát-baøn nhöng khoâng laøm döùt maát con ñöôøng haønh hoùa cuûa Boà-taùt. Thò hieän caûnh giôùi ñaïi trí tueä, phaùt khôûi moïi phaùp, thaàn thoâng phaùp trí, thaàn thoâng nhö yù, thaàn thoâng nhö huyeãn truøm khaép taát caû theá giôùi. Roäng lôùn nhö phaùp giôùi, roát raùo nhö hö khoâng, taän cuøng ñôøi vò lai, taän cuøng moïi kieáp soá, soá löôïng thaønh töïu ba phaùp Boà-ñeà, caàu ñöôïc ñaïi trí tueä, ñaïi thaàn thoâng... khoâng ngöøng nghæ. Chö Phaät töû! Boà-taùt an truù nôi ñòa Hoan hyû cuûa Boà-taùt nhö vaäy, phaùt khôûi caùc ñaïi nguyeän, phaùt khôûi phöông tieän lôùn nhö vaäy, ñaïi haïnh nhö vaäy, laáy möôøi moân nguyeän laøm ñaàu ... ñaày ñuû töø möôøi-traêm-ngaøn- vaïn A-taêng-kyø ñaïi nguyeän. Boà-taùt an truù nôi ñòa Hoan hyû cuûa Boà-taùt phaùt khôûi caùc nguyeän nhö vaäy”. Luaän: Ñaïi nguyeän thöù möôøi laø phaùt khôûi haïnh Ñaïi thöøa. Theá naøo laø ñaïi Boà-ñeà? Theá naøo laø taùc nghieäp? Ñaïi Boà-ñeà laø nhö Kinh: Thaønh töïu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Taùc nghieäp coù baûy loaïi: 1. Nghieäp chæ roõ veà chaùnh giaùc. 2. Nghieäp neâu baøy thaät ñeá. 3. Nghieäp laøm roõ söï giaùo hoùa. 4. Nghieäp giaûng noùi nhieàu loaïi phaùp. 5. Nghieäp khoâng laøm ñöùt maát chuûng taùnh Phaät. 6. Nghieäp khieán phaùp luaân coøn toàn taïi. 7. Nghieäp töï taïi. Nghieäp ñaàu laø soáng trong moät coõi phaøm phu vaãn khoâng lìa boû taát caû caùc coõi phaøm phu khaùc... cho ñeán... thò hieän ñaïi Nieát-baøn. Moät coõi phaøm phu laø nhö coõi Dieâm-phuø-ñeà. Coõi phaøm phu Dieâm- phuø-ñeà laø chuùng sinh nôi ñaây coù theå hoùa ñoä ñöôïc, goïi laø coõi phaøm phu. Nghieäp thöù hai laø hieän baøy trí löïc ñaïi thaàn thoâng nôi caûnh giôùi cuûa

SOÁ 1522 - LUAÄN THAÄP ÑÒA KINH - Quyeån 3 538

chö Phaät. Tuøy theo heát thaûy chuùng sinh trong caùc coõi, ñaùng hoùa ñoä thì trong töøng nieäm thò hieän caûnh Phaät thaønh ñaïo hoùa ñoä taát caû chuùng sinh, daäp taét moïi khoå naõo. Tuøy theo caùc theá giôùi, thì taát caû coù theå giaùo hoùa theo taâm thò hieän thaân Phaät. Thò hieän thaân Phaät nghóa laø ngoaïi töø caùc xöù naïn, thaân Phaät kia seõ sinh vaøo caùc xöù sôû thuø thaéng, ñeå thò hieän quaù

trình tröø khoå-ñoaïn taäp-chöùng dieät-tu ñaïo. Nghieäp thöù ba laø duøng moät trong ba Boà-ñeà quaùn phaùp voâ ngaõ, vì moïi phaùp taùnh ñeàu laø Nieát-baøn thanh tònh, khieán chuùng sinh tin, hieåu. Nghieäp thöù tö laø duøng moät aâm thanh tuøy theo voâ soá chuùng sinh tin hieåu coù theå giaùo hoùa, cuøng luùc ñeàu khieán cho taâm hoan hyû. Nghieäp thöù naêm laø thò hieän ñaïi Nieát-baøn, nhöng vaãn khoâng laøm döùt maát dieäu löïc nôi neûo haønh hoùa cuûa caùc Boà-taùt. Nghieäp thöù saùu laø tieáp tuïc duøng trí ñòa cuûa Phaät vôùi caùc phaùp ñöôïc neâu giaûng nôi heát thaûy Tu-ña-la ñeàu khieán khoâng bò maát. Nghieäp thöù baûy laø Phaùp trí thoâng quaùn heát thaûy caùc phaùp khoâng coù taùnh-töôùng. Nhö yù thaàn thoâng laø töï thaân thò hieän sinh-truù dieät, daøi ngaén tuøy taâm töï taïi. Huyeãn thaàn thoâng laø laøm moïi vieäc beân ngoaøi khieán noù chuyeån ñoåi tuøy yù. Thaàn thoâng phaùp trí thöù nhaát khoâng truù ôû theá gian. Coøn Thaàn thoâng nhö yù, Thaàn thoâng huyeãn thì khoâng truù ôû Nieát-baøn. Taïi sao chæ noùi möôøi ñaïi nguyeän naøy? Nguyeän ñaàu laø haïnh coâng ñöùc ñaày ñuû. Nguyeän thöù hai laø haïnh trí tueä ñaày ñuû. Naêm nguyeän tieáp theo laø giaùo hoùa chuùng sinh. 1. Duøng thaân naøo? 2. Duøng taâm naøo? 3. Chuùng sinh naøo? 4. Chuùng sinh ôû nôi naøo? 5. Töï thaân soáng nôi ñaâu ñeå coù theå giaùo hoùa chuùng sinh? Ba nguyeän sau laø laøm saùng toû töï thaân: 1. Ñöôïc truù ñòa roài coøn ñoái chieáu choã thuø thaéng. 2. Ñöôïc ñòa Boà-taùt roài, ñoái chieáu taän cuøng choã thuø thaéng. 3. Ñaït ñöôïc taát caû caùc ñòa troïn veïn, roát raùo. Ba ñieàu naøy chæ roõ vieäc giaùo hoùa chuùng sinh ñuùng nhö thaät. Phaùt caùc ñaïi nguyeän laø tuøy theo taâm caàu ñaït nghóa. Khôûi ñaïi phöông tieän nhö vaäy laø thaønh töïu choã taïo taùc phöông tieän duõng maõnh kia. Ñaïi haïnh nhö vaäy laø thaønh töïu choã taïo taùc caùc haønh. Boà-taùt an truù ôû ñòa naøy, caàn phaûi laàn löôït tu taäp laâu daøi môùi mong phaùt khôûi ba coâng haïnh aáy, chöù khoâng phaûi moät luùc maø coù ñöôïc. Taïi sao? Vì möôøi ñaïi

nguyeän naøy, trong moãi moãi nguyeän ñeàu coù traêm ngaøn vaïn A-taêng-kyø ñaïi nguyeän laøm quyeán thuoäc. Nhö Kinh: Chö Phaät töû! Boà-taùt an truù nôi ñòa Hoan hyû cuûa Boà-taùt nhö vaäy, phaùt caùc ñaïi nguyeän, khôûi ñaïi phöông tieän nhö vaäy, khôûi ñaïi haïnh nhö vaäy, duøng möôøi moân nguyeän laøm ñaàu, sinh ñaày ñuû möôøi, traêm, ngaøn, vaïn, A-taêng-kyø ñaïi nguyeän nhö vaäy. Boà- taùt naøy truù ôû ñòa Hoan hyû cuûa Boà-taùt, phaùt khôûi nguyeän nhö theá... Theá naøo goïi laø ñaïi nguyeän? Do caên thieän saùng toû chuyeån bieán vöôït hôn, taêng tröôûng roäng lôùn. Söï ñoái chieáu veà nguyeän thuø thaéng cuûa Boà-taùt aáy coù hai loaïi vöôït hôn haøng Thanh vaên, Bích-chi-Phaät: 1. Thöôøng sieâng naêng tu taäp voâ löôïng haïnh. 2. Ñoàng haønh cuøng vôùi taát caû chuùng sinh. Ñoàng haønh naøy nôi möôøi caâu noùi veà taän cuøng ñaõ chæ roõ. Kinh: “Duøng möôøi caâu noùi veà taän cuøng ñeå taïo thaønh caùc ñaïi nguyeän. Nhöõng gì laø möôøi? Ñoù laø: 1. Taän cuøng caûnh giôùi cuûa chuùng sinh. 2. Taän cuøng theá giôùi. 3. Taän cuøng coõi hö khoâng. 4. Taän cuøng phaùp giôùi. 5. Taän cuøng caûnh giôùi Nieát-baøn. 6. Taän cuøng theá giôùi Phaät xuaát hieän. 7. Taän cuøng caûnh giôùi trí tueä cuûa Nhö Lai. 8. Taän

cuøng caûnh giôùi maø taâm duyeân vaøo. 9. Taän cuøng coõi hoäi nhaäp cuûa trí nôi caûnh giôùi cuûa Phaät. 10. Taän cuøng coõi trí chuyeån nôi chuyeån phaùp luaân cuûa theá gian. Neáu caûnh giôùi cuûa chuùng sinh heát thì nguyeän cuûa mình môùi heát. Neáu theá giôùi heát, neáu caûnh giôùi hö khoâng heát, nhö phaùp giôùi heát, neáu caûnh giôùi Nieát-baøn heát, neáu theá giôùi cuûa Phaät ra ñôøi heát, neáu caûnh giôùi cuûa trí Phaät heát, neáu caûnh giôùi duyeân cuûa taâm heát, neáu coõi trí hoäi nhaäp nôi caûnh giôùi cuûa Phaät heát, nhö coõi trí chuyeån nôi chuyeån phaùp luaân cuûa theá gian heát, neáu caùc caûnh giôùi kia heát thì nguyeän cuûa mình môùi heát. Nhö vaäy, caûnh giôùi cuûa chuùng sinh coù heát hay khoâng heát, caên thieän naøy cuûa mình vaãn khoâng theå heát. Theá giôùi heát hay khoâng heát, caûnh giôùi hö khoâng heát hay khoâng heát, phaùp giôùi heát hay khoâng heát, caûnh giôùi Nieát-baøn heát hay khoâng heát, theá giôùi cuûa Phaät ra ñôøi heát hay khoâng heát, coõi trí hoäi nhaäp nôi caûnh giôùi cuûa Phaät heát hay khoâng heát, caûnh giôùi duyeân cuûa taâm heát hay khoâng heát, caûnh giôùi nôi trí cuûa Nhö Lai heát hay khoâng heát, coõi trí chuyeån nôi chuyeån phaùp luaân cuûa theá gian heát hay

khoâng heát thì caên thieän nôi caùc nguyeän naøy vaãn khoâng theå heát". Luaän: Trong naøy, caûnh giôùi cuûa chuùng sinh taän cuøng laø Toång, theá giôùi taän cuøng... cho ñeán coõi trí chuyeån taän cuøng laø Bieät. Nhöõng gì laø caûnh giôùi cuûa chuùng sinh, caûnh giôùi cuûa chuùng sinh cuøng taän? Theá giôùi taän cuøng seõ truù ôû ñaâu? Caûnh giôùi hö khoâng hieän coù vaø caûnh giôùi hö khoâng taän cuøng. Giaûng noùi phaùp gì ñeå giaùo hoùa taän cuøng phaùp giôùi? Tuøy thuaän giaùo hoùa chuùnh sinh ñaët ôû ñaâu? Ñaët ôû taän cuøng caûnh giôùi Nieát-baøn, Phaät ra ñôøi nôi theá giôùi taän cuøng, duøng phöông tieän thieän xaûo gì? Ñoù laø taän cuøng caûnh giôùi trí tueä cuûa Nhö Lai, tuøy theo choã taän cuøng caûnh giôùi duyeân cuûa taâm. Laïi tuøy theo choã duøng caûnh giôùi naøo? Ñoù laø taän cuøng coõi trí hoäi nhaäp nôi caûnh giôùi cuûa Phaät. Caùc söï vieäc aáy ñaõ neâu ra. Taän cuøng laø chæ roõ khoâng döùt heát, khoâng phaûi laø nieäm nieäm döùt heát. Chín loaïi taän cuøng naøy, noùi goïn laø coù ba loaïi. Ba chuyeån bieán chæ roõ dieäu löïc taêng thöôïng nôi möôøi caâu noùi veà taän cuøng aáy. Duøng dieäu löïc naøy, chö Phaät thöôøng taïo ích lôïi cho chuùng sinh. Nhö vaäy laø ñaõ noùi veà phaàn so saùnh ñeå thaáy nguyeän thuø thaéng. Theá naøo laø so saùnh ñeå thaáy haïnh thuø thaéng? Kinh: "Chö Phaät töû! Sau khi quyeát ñònh phaùt khôûi caùc ñaïi nguyeän nhö vaäy roài, Boà-taùt ñöôïc taâm ñieàu thuaän, taâm hoøa dòu. Nhö vaäy laø loøng tin ñaõ thaønh töïu, tin caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai voán ñaõ töøng thöïc haønh chöùng nhaäp, tích taäp caùc phaùp Ba-la-maät luoân ñöôïc taêng tröôûng. Kheùo thaønh töïu caùc ñòa, ñaày ñuû caùc phaùp khoâng sôï haõi, möôøi löïc, caùc phaùp baát coäng cuûa Phaät khoâng hö hoaïi. Phaùp Phaät laø khoâng theå nghó baøn, khoâng coù chaëng giöõa, khoâng bieân vöïc. Caûnh giôùi cuûa Nhö Lai khôûi voâ löôïng haïnh moân laø caûnh giôùi hoäi nhaäp cuûa caùc Nhö Lai, laø tin nôi quaû thaønh töïu. Noùi toùm laïi, tin nôi haïnh cuûa heát thaûy Boà-taùt, cho ñeán khi ñöôïc trí löïc cuûa Nhö Lai

cuõng neâu baøy veà choã hôn". Luaän: Phaùt caùc ñaïi nguyeän nhö vaäy roài thì ñöôïc taâm ñieàu thuaän; töùc laø ñaït ñöôïc töï taïi thuø thaéng trong moïi caên thieän kia. Taâm hoøa dòu laø ñaït ñöôïc haïnh an vui hôn heát. Nhö theá töùc laø loøng tin thaønh töïu: Nghóa laø ôû trong baûn haïnh. Chöùng nhaäp laø töø choã hoäi nhaäp haïnh Boà-taùt, cho ñeán khi thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà, trong aáy tin vaøo choã thaâu nhieáp cuûa haïnh Boà-taùt. Hoäi nhaäp cuûa baûn haïnh coù hai loaïi töôùng: 1. Theá naøo laø haïnh Boà-taùt? 2. Theá naøo laø thöù töï thaønh töïu? Nhö Kinh: Tích taäp caùc Ba-la-maät luoân ñöôïc taêng tröôûng. Kheùo thaønh töïu caùc ñòa.

SOÁ 1522 - LUAÄN THAÄP ÑÒA KINH - Quyeån 3 541

Hoäi nhaäp cuûa baûn haïnh laø choã thaâu nhieáp cuûa Boà-ñeà aáy coù saùu loaïi thuø thaéng. Do ñoù tin laø hôn heát. 1. Thuø thaéng do ñoái trò caùc thöù ma oaùn, ngoaïi ñaïo cuøng haøng Nhò thöøa. Nhö Kinh: Ñaày ñuû caùc phaùp voâ uùy, möôøi löïc, phaùp baát coäng cuûa Phaät, khoâng hö hoaïi. 2. Thuø thaéng vì dieäu löïc thaàn thoâng laø hôn heát, laø khoâng theå nghó baøn. Nhö Kinh: Phaùp Phaät laø khoâng theå nghó baøn. 3. Thuø thaéng vì khoâng taïp nhieãm. Nhö Kinh: Caûnh giôùi cuûa Nhö Lai hieän khôûi laø khoâng chaëng giöõa, khoâng bieân vöïc. 4. Thuø thaéng do Nhaát thieát chuûng trí. Nhö Kinh: Voâ löôïng moân haønh ñeàu nhaäp vaøo caûnh giôùi cuûa Nhö Lai. 5. Thuø thaéng vì xa lìa, töùc laø luoân xa lìa taát caû phieàn naõo taäp khí. Nhö Kinh: Tin nôi quaû thaønh töïu. 6. Laïi löôïc noùi veà choã thò hieän hoäi nhaäp nôi baûn haïnh cuûa Boà-taùt kia. Nhö Kinh: Toùm laïi, tin nôi taát caû haïnh Boà-taùt, cho ñeán ñaït ñöôïc trí ñòa cuûa Nhö Lai cuõng neâu baøy veà choã hôn (thuø thaéng). Neâu baøy laø choã thuyeát giaûng. Hôn laø choã chöùng ñaéc. Boà-taùt naøy coù ba loaïi quaùn cho neân ñoái vôùi chuùng sinh khôûi taâm Ñaïi Töø Bi: Xa lìa an laïc ñeä nhaát nghóa toái thöôïng. Goàm ñuû caùc khoå. Ñoái vôùi hai loaïi ñieân ñaûo kia, theá naøo laø lìa boû söï an laïc ñeä nhaát nghóa ñoái thöôïng? Kinh: "Chö Phaät töû! Boà-taùt ñoù suy nghó nhö vaäy: Chaùnh phaùp cuûa chö Phaät heát möïc thaâm dieäu nhö theá, tòch tónh nhö theá, vaéng laëng nhö theá, Khoâng nhö theá, Voâ töôùng nhö theá, Voâ nguyeän nhö theá, voâ nhieãm nhö theá, voâ löôïng nhö theá, toái thöôïng nhö theá, phaùp cuûa chö Phaät nhö theá thì raát khoù ñaït ñöôïc". Luaän: Chaùnh phaùp cuûa chö Phaät heát möïc thaâm dieäu nhö theá, coù chín loaïi: 1. Heát möïc thaâm dieäu do tónh laëng. 2. Heát möïc thaâm dieäu do tòch dieät. 3. Heát möïc thaâm dieäu do Khoâng. 4. Heát möïc thaâm dieäu do Voâ töôùng. 5. Heát möïc thaâm dieäu do Voâ nguyeän. 6. Heát möïc thaâm dieäu do voâ nhieãm. 7. Heát möïc thaâm dieäu do voâ löôïng. 8. Heát möïc thaâm dieäu do toái thöôïng. 9. Heát möïc thaâm dieäu do khoù ñaït ñöôïc. Tòch tónh laø lìa boû nhöõng voïng chaáp veà thaät coù. Voïng cho laø coù maø giöõ laáy.

SOÁ 1522 - LUAÄN THAÄP ÑÒA KINH - Quyeån 3 542

Tòch dieät laø ñònh nôi nghóa cuûa phaùp. Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän laø quaùn veà cöûa giaûi thoaùt ñeå ñoái trò ba chöôùng. Theá naøo laø ba chöôùng? Ñoù laø phaân bieät, töôùng vaø chaáp giöõ. Ba chöôùng ñoù laøm cho boû nguyeän. Voâ

nhieãm laø quaùn phaùp, lìa boû taïp nhieãm. Voâ löôïng laø khoâng theå tính toaùn veà soá löôïng, laø quaùn caên thieän sinh khôûi khoâng theå suy löôøng. Toái thöôïng laø trí quaùn nöông vaøo töï lôïi-lôïi tha taêng thöôïng. Khoù ñaït ñöôïc laø quaùn veà söï chöùng trí traûi qua ba A-taêng-kyø kieáp. Theá naøo laø goàm ñuû caùc khoå? Kinh: “Nhöng taâm cuûa caùc phaøm phu rôi vaøo taø kieán, bò voâ minh toái taêm che phuû yù thöùc hoï, khieán luoân taïo laäp truù kieâu maïn, rôi vaøo nieäm ham muoán, rôùt trong löôùi khaùt aùi, thuaän theo röøng dua nònh taø vaïy, thöôøng oâm loøng ganh gheùt, taát caû nhaân duyeân cuûa nôi choán sinh ra thaân sau. Tích taäp nhieàu tham duïc, saân haän, ngu si, daáy khôûi leân caùc haønh nghieäp giaän, gheùt, nhö gioù döõ thoåi suoát, taâm toäi nhö löûa khieán luoân boác chaùy höøng höïc, moïi choã taïo nghieäp ñeàu töông öng vôùi ñieân ñaûo, cuoán theo duïc laäu-höõu laäu-voâ minh laäu, noái tieáp ñeå taïo cho neân chuûng töû cuûa taâm yù thöùc”. Luaän: Nhöng taâm cuûa caùc phaøm phu rôi vaøo taø kieán. Taø kieán coù chín loaïi: 1. Taø kieán che laáy yù. Nhö Kinh: Bò voâ minh toái taêm che laáp yù thöùc hoï. 2. Taø kieán do kieâu maïn. Nhö Kinh: Thöôøng taïo laäp truù kieâu maïn. 3. Taø kieán do nieäm aùi. Nhö Kinh: Rôi vaøo nieäm duïc, rôùt trong löôùi khaùt aùi. 4. Taø kieán do taâm dua nònh, quanh co. Nhö Kinh: Xuoâi theo röøng dua nònh taø vaïy. 5. Taø kieán do haønh ñoäng ñoá kî. Nhö Kinh: Thöôøng oâm loøng ñoá kî laøm nhaân duyeân cho moïi choán sinh ra thaân sau. 6. Taø kieán do tích taäp caùc nghieäp. Nhö Kinh: Tích taäp nhieàu tham duïc, saân haän, ngu si, daáy khôûi caùc haønh nghieäp. 7. Taø kieán do taâm duïc luoân chaùy buøng. Nhö Kinh: Gheùt-giaän nhö gioù döõ thoåi suoát, taâm toäi nhö löûa luoân khieán chaùy buøng. 8. Taø kieán do khôûi leân caùc nghieäp. Nhö Kinh: Choã taïo nghieäp ñeàu töông öng vôùi ñieân ñaûo. 9. Taø kieán do chuûng töû cuûa taâm, yù thöùc. Nhö Kinh: Cuoán theo duïc laäu, höõu laäu, voâ minh laäu, noái tieáp ñeå sinh chuûng töû cuûa taâm yù thöùc.

SOÁ 1522 - LUAÄN THAÄP ÑÒA KINH - Quyeån 3 543

Ba loaïi taø kieán: Taø kieán che laáp yù thöùc, taø kieán do kieâu maïn, taø kieán do nieäm aùi, ñeàu döïa vaøo choã voïng chaáp cuûa nghóa phaùp theo thöù töï nhö vaäy. Coøn taø kieán do taâm dua nònh, quanh co; taø kieán do haønh ñoäng ñoá kî, hai loaïi naøy sinh khôûi do luùc theo ñuoåi, tìm caàu, taâm taïo loãi laàm. Taät (Ganh)-Ñoá (Gheùt) laø ñoái vôùi taøi saûn cuûa ngöôøi khaùc. Do vaäy, ñôøi ñôøi sinh vaøo nôi heøn keùm, thaân hình xaáu xí, cuûa caûi ít oûi. Taø kieán thöù saùu do tích taäp caùc nghieäp: Töùc laø khi nhaän laõnh caùc thoï thì yeâu-gheùt ñoái vôùi hai caûnh giôùi ñieân ñaûo kia. Taø kieán thöù baûy: Töùc laø luùc oaùn haän cuøng ñuoåi theo nieäm duïc maø daáy khôûi quaû baùo cuûa aùc nghieäp. Taø kieán thöù taùm laø khi laøm aùc, cuøng möu haïi laãn nhau. Taø kieán thöù chín laø khi taïo nghieäp thieän nhö boá thí, trì giôùi, tu haønh caùc caên thieän thì ñeàu laø höõu laäu. Kinh: “ÔÛ trong caûnh giôùi cuûa ba coõi, laïi coù maàm phaùt sinh, ñoù laø danh-saéc cuøng sinh. Söï taêng tröôûng khoâng lìa khoûi danh-saéc naøy vaø trôû thaønh nôi tuï hôïp cuûa saùu nhaäp. Saùu nhaäp ñaõ thaønh roài thì trong ngoaøi cuøng ñoái nhau maø phaùt sinh xuùc. Xuùc laøm nhaân duyeân cho neân sinh ra thoï. Thoï laïc saâu xa cho neân sinh ra khaùt aùi. Khaùt aùi taêng tröôûng cho neân sinh ra thuû. Thuû taêng tröôûng cho

neân laïi khôûi haäu höõu (ñôøi sau). Höõu laøm nhaân duyeân cho neân coù sinh laõo töû öu bi khoå naõo. Chuùng sinh nhö vaäy sinh tröôûng trong ñau khoå, trong ñoù ñeàu laø Khoâng, rôøi xa ngaõ vaø ngaõ sôû, chuùng voâ tri-voâ giaùc nhö caây coû-ñaù gaïch, laïi cuõng nhö tieáng vang. Nhöng caùc chuùng sinh khoâng hieåu, khoâng bieát maø nhaän chòu khoå naõo". Luaän: ÔÛ ñaây nhaân duyeân coù ba loaïi: 1. Theo töï töôùng laïi coù maàm sinh... cho ñeán Höõu. 2. Ñoàng töôùng, töùc laø loãi laàm cuûa sinh laõo beänh töû. 3. Ñieân ñaûo cuøng taùch rôøi ngaõ vaø ngaõ sôû. Töï töôùng coù ba loaïi: 1. Baùo töôùng laø danh-saéc sinh cuøng vôùi thöùc A-laïi-da. Nhö Kinh: Caûnh giôùi cuûa ba coõi laïi coù maàm sinh. Ñoù laø danh-saéc cuøng sinh. Danh- saéc cuøng sinh töùc danh-saéc cuøng sinh vôùi thöùc A-laïi-da. 2. Nhaân töôùng kia laø danh-saéc naøy khoâng lìa thöùc kia, maø döïa vaøo ñoù ñeå cuøng sinh. Nhö Kinh: Khoâng lìa nhau. 3. Töôùng thöù töï cuûa quaû kia: Saùu nhaäp cho ñeán Höõu. Nhö Kinh: Danh-saéc naøy taêng tröôûng roài, thaønh nôi tuï hôïp cuûa nhaäp. Saùu nhaäp ñaõ thaønh roài thì trong ngoaøi cuøng ñoái nhau maø phaùt sinh Xuùc. Xuùc laøm nhaân duyeân sinh ra Thoï. Thoï laïc saâu xa cho neân sinh ra Khaùt aùi. Khaùt aùi taêng tröôûng cho neân sinh ra Thuû. Thuû taêng tröôûng cho neân laïi khôûi haäu höõu

SOÁ 1522 - LUAÄN THAÄP ÑÒA KINH - Quyeån 3 544

(thaân sau). Höõu laøm nhaân duyeân cho neân coù sinh laõo töû-öu bi-khoå naõo. Chuùng sinh sinh tröôûng trong ñau khoå. ÔÛ ñaây lìa ngaõ vaø ngaõ sôû: Hai loaïi naøy chæ roõ laø Khoâng. Voâ tri voâ giaùc: Töùc laø töï theå laø voâ ngaõ. Voâ tri voâ giaùc naøy chæ roõ khoâng phaûi laø soá löôïng cuûa chuùng sinh ñoäng hay khoâng ñoäng. Nhö Kinh: Nhö caây coû- vaùch ñaù, laïi cuõng nhö tieáng vang. Nhaân duyeân töông tôï laø phaùp cuøng loaïi. Theá naøo laø ñoái vôùi hai loaïi ñieân ñaûo kia? Nhö Kinh: Nhöng vì caùc chuùng sinh khoâng bieát, khoâng hieåu maø thoï nhaän khoå ñau. Kinh: "Thaáy caùc chuùng sinh khoâng lìa khoûi khoå khoå nhö vaäy, Boà- taùt lieàn sinh trí tueä Ñaïi Bi, nghó: Ñaây laø caùc chuùng sinh mình caàn phaûi giaùo hoùa, khieán hoï truù vaøo nguoàn an vui roát raùo cuûa Nieát-baøn. Vì theá, lieàn sinh khôûi trí tueä Ñaïi Bi". Luaän: Theá naøo laø goàm ñuû caùc thöù ñau khoå? Theá naøo laø xa lìa söï an laïc ñeä nhaát nghóa toái thöôïng? Caùc ñieàu aáy ôû tröôùc ñaõ noùi nôi phaàn thò hieän Ñaïi Töø Bi. Kinh: "Chö Phaät töû! Boà-taùt Ma-ha-taùt tuøy thuaän phaùp Ñaïi Töø Bi nhö vaäy, an truù nôi ñòa thöù nhaát. Do taâm thaâm dieäu, maø ñoái vôùi taát caû vaät khoâng heà luyeán tieác, duøng phaùp ñeå caàu trí vi dieäu lôùn lao cuûa Phaät. Tu phaùp Ñaïi Xaû, nhöõng gì coù theå boá thí thaûy ñeàu ñem cho caû. Naøo laø tieàn cuûa, xe coä, kho taøng ñeàu cho heát. Hoaëc ñem vaøng baïc, ma ni, traân chaâu, xa cöø, maõ naõo, kha boái, löu ly, sinh kim ... ñeå boá thí. Hoaëc ñem nhöõng duïng cuï trang nghieâm baèng caùc vaät baùu nhö chuoãi anh laïc ñeå boá thí. Hoaëc ñem voi, ngöïa, xe taûi, kieäu khieâng maø boá thí. Hoaëc ñem chuøa, nhaø, vöôøn, ruoäng, röøng, laàu gaùc, suoái nöôùc, ao taém ñeå boá thí. Hoaëc ñem toâi tôù, gia nhaân ñeå boá thí. Hoaëc ñem ñaát nöôùc, xoùm laøng, thaønh aáp, vöông ñoâ ban cho. Hoaëc ñem vôï con nam nöõ thí cho. Hoaëc ñem heát thaûy söï vieäc raát öa thích ñeàu coù theå boá thí. Hoaëc duøng heát thaûy caùc chi phaàn nôi

thaân theå nhö ñaàu, maét, tai, muõi, tay, chaân ñeå boá thí. Boà-taùt boá thí heát thaûy moïi vaät duïng nhö vaäy khoâng heà tham tieác, chæ mong caàu ñaït ñöôïc trí tueä voâ thöôïng cuûa Phaät maø haønh trì boá thí. Boà-taùt Ma-ha-taùt an truù nôi ñòa thöù nhaát nhö theá, coù theå thaønh töïu haïnh xaû thí lôùn lao". Luaän: Nhöõng gì hieän taïi coù theå boá thí ñeàu ñem thí ngay: Laø bôûi vì caàu trí vi dieäu lôùn lao voâ thöôïng cuûa Phaät. Taát caû caùc vaät, löôïc neâu coù hai loaïi: Vaät beân ngoaøi, vaät beân trong. Vaät beân ngoaøi laïi coù hai loaïi: Vaät ñang duøng, vaät döï tröõ. Nhö Kinh: Ñoù laø taát caû cuûa caûi, luùa thoùc kho taøng. Theo thöù töï nhö theá, trong aáy, neâu roäng coù taùm loaïi: Töø vaøng baïc

cho ñeán caùc vaät duïng mình öa thích. Vaät beân trong laø thuoäc veà thaân mình, coi noù nhö vaät duïng beân ngoaøi coù theå xaû thí. Boá thí thöù nhaát laø Toång. Chín loaïi coøn laïi laø Bieät. Nöông vaøo hai loaïi vui möøng: 1. Vui möøng do thaâu nhieáp. 2. Vui möøng do lôïi ích. - Vui möøng do thaâu nhieáp: Nhö vaøng baïc ... - Vui möøng vì lôïi ích coù taùm loaïi: 1. Vui möøng vì lôïi ích do ñöôïc trang söùc, töùc laø duøng caùc thöù baùu trang söùc. 2. Vui möøng vì lôïi ích do thay cho ñi boä, töùc laø caùc loaïi voi- ngöïa... 3. Vui möøng vì lôïi ích do ñöôïc vui chôi, töùc laø nhö vöôøn röøng, laàu gaùc. 4. Vui möøng vì lôïi ích do thay cho söï khoù nhoïc, töùc laø coù caùc toâi tôù, noâ tyø. 5. Vui möøng vì lôïi ích do ñöôïc töï taïi, töùc laø coù ñaát nöôùc. thoân xoùm... 6. Vui möøng vì lôïi ích do coù quyeán thuoäc, töùc laø nhö vôï con... 7. Vui möøng vì lôïi ích do chaéc chaén, töùc laø nhö taát caû vaät duïng ñöôïc öa thích. 8. Vui möøng vì lôïi ích do xöùng hôïp vôùi yù. Töùc nhö ñaàu-maét-tai... Kinh: "Duøng taâm ñaïi thí cöùu giuùp taát caû chuùng sinh nhö vaäy, Boà- taùt daàn daàn suy tìm caùc vieäc thuø thaéng taïo lôïi ích theá gian vaø xuaát theá gian. Khi laøm coâng vieäc aáy thì taâm khoâng moûi meät. Do ñoù, Boà-taùt thaønh töïu taâm khoâng meät moûi. Taâm aáy ñöôïc thaønh töïu roài, ñoái vôùi taát caû kinh luaän, taâm khoâng heà khieáp nhöôïc. Ñoù goïi laø thaønh töïu trí nhaát thieát kinh luaän. Trí ñoù ñaõ ñöôïc thaønh töïu, kheùo coù theå löôøng tính caùc vieäc neân laøm hay khoâng neân laøm. Ñoái vôùi caùc chuùng sinh thöôïng-trung-haï luoân tuøy choã thích hôïp maø haønh hoùa, tuøy theo söùc vaø tuøy theo choã caûm nhaän. Vì theá, Boà-taùt thaønh töïu trí theá gian. Ñaït ñöôïc trí aáy thì bieát thôøi gian, soá löôïng, bieát hoå theïn ñeå töï trang nghieâm, tu taäp caùc ñaïo töï lôïi lôïi tha. Cho neân Boà-taùt taïo ñöôïc söï trang nghieâm do hoå theïn. Nhö theá, trong söï haønh trì luoân sieâng naêng tinh tieán tu taäp ñaït ñöôïc dieäu löïc khoâng thoái chuyeån, vaäy laø Boà-taùt ñaõ thaønh töïu dieäu löïc kieân coá, nhôø ñoù caøng doác loøng tu haønh, cuùng döôøng chö Phaät, theo nhöõng phaùp ñaõ laõnh hoäi ñeå tu haønh. Chö Phaät töû! Boà-taùt hieåu bieát heát phaùp thanh tònh nôi caùc ñòa sinh

khôûi nhö vaäy. Ñoù laø nhöõng phaùp tin töôûng, töø bi, xaû thí khoâng meät moûi, bieát caùc kinh luaän, kheùo lyù giaûi phaùp theá gian, bieát hoå theïn, dieäu löïc kieân coá cuùng döôøng chö Phaät, nhö phaùp tu haønh". Luaän: Trong naøy, nöông

vaøo trí theá gian aáy ñeå haønh hoùa thích hôïp. Nhö trong luaän noùi laø tuøy theo söùc mình, tuøy khaû naêng thoï nhaän cuûa keû kia. Döïa vaøo söï hoå theïn ñeå bieát soá löôïng, bieát thôøi gian. Töùc laø chæ roõ coù ba loaïi thôøi: 1. Thôøi gian cuûa nhôù nghó. 2. Thôøi gian cuûa ñeâm-ngaøy. 3. Thôøi gian cuûa söï taïo taùc, caàn phaûi ñaït ñöôïc khoâng giaùn ñoaïn. Döïa vaøo dieäu löïc kieân coá trong söï haønh hoùa nhö vaäy cuûa Boà-taùt, töùc laø nhö treân ñaõ noùi veà tin töôûng ... Sieâng naêng tu haønh coù hai loaïi: 1. Tu haønh khoâng xaû boû dieäu löïc baát thoái chuyeån. 2. Tu haønh vôùi dieäu löïc khoâng chuyeån ñoåi, tinh tieán khoâng döùt. Cuùng döôøng chö Phaät, nhö phaùp tu haønh: Coù hai loaïi: 1. Cuùng döôøng lôïi döôõng. 2. Cuùng döôøng tu haønh. Möôøi loaïi haïnh naøy chæ roõ hai loaïi thaønh töïu thuø thaéng laø: 1. Thaønh töïu taâm saâu xa laø tin töôûng-töø bi... 2. Thaønh töïu söï tu haønh laø boá thí khoâng meät moûi. Hieåu heát veà caùc kinh luaän, kheùo laõnh hoäi phaùp theá gian, bieát hoå theïn, coù söùc kieân coá, cuùng döôøng chö Phaät, nhö phaùp tu haønh... Trong ñoù, nöông vaøo töï lôïi ñeå haønh trì laø loøng tin, coù theå tin nôi haïnh Boà-taùt cuøng phaùp cuûa chö Phaät, caàu nhaát ñònh ñaït keát quaû mong muoán. Nöông vaøo lôïi tha ñeå haønh trì laø taâm Töø Bi coù naêng löïc laøm cho neân yeân oån vaø mang laïi nieàm vui. Xaû laø ñem tieàn cuûa nôi mình ñeå trôï giuùp vieäc laøm cho keû khaùc, khoâng meät moûi laø töï thaâu nhieáp caùc phaùp ñeå haønh hoùa. Hieåu kinh luaän, kheùo laõnh hoäi phaùp theá gian laø duøng phaùp ñeå hoã trôï vieäc laøm cho keû khaùc. Ngoaøi ra coøn ba haønh thaâu nhieáp giuùp cho loøng tin laø: 1. Haønh khoâng vöôùng maéc: Duøng hoå theïn ñeå ñoái trò chöôùng ngaïi, khoâng vöôùng maéc vaøo vieäc laøm tin töôûng ... 2. Haønh baát ñoäng: Coù dieäu löïc kieân coá ñeå tin ... khoâng gì coù theå laøm lay ñoäng. 3. Haønh tu taäp: Töùc laø moïi söï caáu ueá kia ñeàu trôû cho neân thanh tònh khi bieát nöông vaøo haønh cuùng döôøng chö Phaät. Thaâu nhieáp loøng tin

nôi caên thieän... ÔÛ ñaây nöông vaøo hai loaïi cuùng döôøng cho neân ñöôïc hai loaïi thaân: 1. Thaân vi dieäu toái thöôïng: Laø thaân khieán ngöôøi troâng thaáy ñeàu sinh taâm cung kính, lôïi ích khoâng hö giaû. 2. Taâm thuaän hôïp: Laø thaønh töïu caên thieän cuûa töï taùnh cho neân öa thích haønh trì phaùp. Tröôùc noùi ba möôi caâu, töø loøng tin taêng thöôïng... cho ñeán thöôøng caàu ñaïo thuø thaéng toái thöôïng, laø phaùp cuûa ñòa thanh tònh. Nay trong möôøi caâu naøy töø Tin töôûng... cho ñeán cuùng döôøng chö Phaät ñeàu laø nhöõng phaùp laøm thanh tònh caùc chöôùng ngaïi nôi ñòa. Ñoù goïi laø tu haønh, ñoái chieáu choã thuø thaéng. Theá naøo laø ñoái chieáu choã thuø thaéng nôi lôïi ích cuûa quaû? Kinh: “Chö Phaät töû! Sau khi an truù ôû ñòa Hoan hyû cuûa Boà-taùt roài, Boà-taùt naøy thöôøng thaáy chö Phaät, nhôø vaän duïng dieäu löïc cuûa ñaïi thaàn thoâng, dieäu löïc cuûa ñaïi nguyeän, thaáy nhieàu Phaät töø traêm, ngaøn cho ñeán haøng traêm ngaøn Phaät, traêm ngaøn na-do-tha Phaät, nhieàu öùc Phaät, traêm öùc Phaät, ngaøn öùc Phaät, traêm ngaøn öùc Phaät, traêm ngaøn öùc na-do-tha Phaät, do vaän duïng dieäu löïc cuûa ñaïi thaàn thoâng, cuûa ñaïi nguyeän. Khi Boà-taùt naøy thaáy chö Phaät, thì ñem taâm voâ thöôïng, taâm saâu xa cung kính cuùng döôøng, toân troïng, khen ngôïi, phuïng hieán y

phuïc, thöùc aên uoáng, ngoïa cuï, thuoác thang heát thaûy ñeàu ñaày ñuû. Roài duøng caùc vaät duïng taïo an laïc thöôïng dieäu cuûa caùc Boà-taùt cuùng döôøng cho chuùng Taêng, ñem heát caên thieän naøy hoài höôùng ñeán ñaïo quaû Boà-ñeà toái thöôïng. Nhaân vieäc cuùng döôøng chö Phaät naøy, Boà-taùt aáy ñaõ thaønh töïu phaùp giaùo hoùa taïo ích lôïi cho chuùng sinh. Boà-taùt aáy thöôøng duøng hai nhieáp phaùp ñeå thaâu nhieáp chuùng sinh laø boá thí vaø aùi ngöõ. Hai nhieáp phaùp sau (trong boán nhieáp) chæ duøng söùc tin hieåu ñeå haønh trì, do chöa kheùo thoâng ñaït. Boà-taùt naøy trong möôøi phaùp Ba-la-maät coi troïng hôn heát veà Ñaøn Ba-la-maät. Coøn caùc Ba- la-maät khaùc, khoâng phaûi laø khoâng tu taäp. Tuøy söùc, tuøy phaàn, Boà-taùt aáy theo choã cuùng döôøng chö Phaät, luoân giaùo hoùa chuùng sinh, ñeàu coù theå nhaän laõnh vaø haønh trì phaùp thanh tònh cuûa ñòa. Bao nhieâu caên thieän nhö vaäy, ñeàu nguyeän hoài höôùng veà ñaïo quaû Nhaát thieát chuûng trí. Daàn daàn trôû cho neân saùng saïch maø thaønh töïu thuaän hôïp, tuøy yù söû duïng. Naøy chö Phaät töû! Ví nhö thôï kim hoaøn kheùo leùo luyeän vaøng luoân tieáp caän vôùi löûa, cöù nhö vaäy maõi thì coù ñöôïc vaøng saïch-saùng maø thaønh töïu thuaän hôïp, tuøy yù söû duïng. Chö Phaät töû! Boà-taùt cuõng laïi nhö vaäy. Cöù nhö theá, nhö theá, cuùng döôøng chö Phaät, giaùo hoùa chuùng sinh, ñeàu coù theå tu haønh phaùp thanh tònh cuûa ñòa. Tu haønh chính ñaùng roài, ñöôïc taát caû caùc caên thieän aáy, ñeàu ñem hoài höôùng ñeán quaû vò Nhaát thieát chuûng trí. Daàn

daàn taâm yù saùng-saïch maø thaønh töïu thuaän hôïp, tuøy yù söû duïng". Luaän: Ñoái chieáu choã thuø thaéng nôi lôïi ích cuûa quaû coù boán loaïi: 1. Thuø thaéng do lôïi ích cuûa quaû thuaän hôïp. 2. Thuø thaéng do lôïi ích cuûa quaû phaùt thuù. 3. Thuø thaéng do lôïi ích cuûa quaû nhieáp baùo. 4. Thuø thaéng do lôïi ích cuûa quaû nguyeän trí. Thuø thaéng do lôïi ích cuûa quaû thuaän hôïp: Gioáng nhö caùch luyeän vaøng. Tín... cuøng vôùi caùc phaùp thieän gioáng nhö vaøng thaät nhieàu laàn vaøo trong löûa. Coù ba loaïi vaøo laø: 1. Vaøo nôi coâng ñöùc, cuùng döôøng Phaät, Taêng. 2. Vaøo taâm Bi ñeå giaùo hoùa chuùng sinh. 3. Vaøo nôi quaû voâ thöôïng, nguyeän hoài höôùng tôùi ñaïo quaû ñaïi Boà- ñeà. Duøng dieäu löïc cuûa ñaïi thaàn thoâng thaáy chö Phaät: Laø duøng löïc ñaïi thaàn thoâng thuø thaéng thaáy saéc thaân Phaät. Ñaïi nguyeän löïc laø duøng nguyeän löïc chaân chaùnh beân trong cuûa mình ñeå thaáy Phaùp thaân Phaät. Thaáy nhieàu traêm Phaät, cho ñeán traêm ngaøn öùc na-do-tha Phaät: Laø duøng phöông tieän thieän xaûo thò hieän nhieàu Phaät, hieån baøy soá löôïng nhieàu. Cuùng döôøng coù ba loaïi laø: 1. Cuùng döôøng cung kính: Laø taùn thaùn laøm saùng toû coâng ñöùc cuûa Phaät. 2. Cuùng döôøng toân troïng: Laø leã baùi... 3. Cuùng döôøng phuïng thí: Laø hieán cuùng nhöõng höông hoa, höông xoa, höông boät, côø phöôùn, loïng baùu... Ñem caùc vaät duïng taïo an laïc thöôïng dieäu cuûa caùc Boà-taùt: Caùc Boà-taùt naøy hieän coù caùc vaät duïng maø theá gian khoâng theå cung caáp, ñeàu phuïng thí cho heát thaûy chuùng Taêng. Theá naøo laø thuø thaéng do lôïi ích cuûa quaû phaùt thuù? Kinh: "Laïi nöõa, chö Phaät töû! Boà-taùt Ma-ha-taùt truù ôû ñòa Hoan hyû cuûa Boà-taùt naøy, ôû trong ñòa thöù

nhaát coù nhöõng töôùng ñaït quaû, thuaän theo chö Phaät, Boà-taùt, vaø thieän tri thöùc ñeå suy tìm, thænh hoûi nhöõng phaùp thaønh töïu caùc ñòa, khoâng heà bieát chaùn ñuû. Boà-taùt an truù trong ñòa thöù nhaát nhö vaäy phaûi luoân tìm hieåu thænh hoûi töø chö Phaät, Boà-taùt vaø thieän tri thöùc. Trong ñòa thöù hai ñeán ñòa thöù möôøi cuõng haønh trì nhö vaäy, thaønh töïu phaùp cuûa möôøi ñòa khoâng heà chaùn ñuû. Boà-taùt aáy kheùo nhaän bieát caùch

ñoái trò chöôùng ngaïi cuûa caùc ñòa. Kheùo nhaän bieát ñòa thaønh hoaïi. Kheùo nhaän bieát töôùng cuûa ñòa. Kheùo nhaän bieát quaû tu chöùng cuûa ñòa. Kheùo nhaän bieát phaàn thanh tònh cuûa ñòa. Kheùo nhaän bieát vieäc chuyeån töø ñòa naøy leân ñòa khaùc. Kheùo nhaän bieát truù xöù cuûa töøng ñòa. Kheùo nhaän bieát ñoái chieáu trí thuø thaéng cuûa töøng ñòa. Kheùo nhaän bieát choã ñaït ñöôïc khoâng thoái chuyeån cuûa ñòa. Kheùo nhaän bieát heát thaûy Boà-taùt ñòa chuyeån nhaäp thanh tònh vaøo trí ñòa cuûa Nhö Lai. Chö Phaät töû! Boà-taùt kheùo daáy khôûi töôùng ñòa nhö vaäy, phaùt yù khoâng truù vaøo ñòa thöù nhaát, maø chuyeån leân ñòa thöù möôøi khoâng bò chöôùng ngaïi. Do ñöôïc möôøi ñòa cho neân trí tueä caøng saùng toû, coù theå ñaït ñöôïc aùnh saùng nôi trí tueä cuûa chö Phaät. Chö Phaät töû! Ví nhö möôøi daãn ñöôøng gioûi, daãn ñaùm ñoâng ñi vaøo kinh thaønh lôùn kia, khi chöa leân ñöôøng, tröôùc tieân caàn phaûi hoûi nhöõng lôïi ích toát ñeïp ... treân ñöôøng seõ ñi, hoûi treân ñöôøng ñoù coù nhöõng trôû ngaïi hieåm naïn naøo. OÂng lo lieäu veà löông thöïc ñaày ñuû, thöa hoûi caùi gì caàn laøm, suy tính heát töø ñaàu ñeán cuoái moïi ñieàu, roài môùi phaùt khôûi leân ñöôøng, cuoái cuøng tôùi thaønh phoá lôùn kia sau khi traûi qua nhieàu ñoaïn ñöôøng nguy hieåm, nhöng moïi ngöôøi ñeàu an toaøn. Naøy caùc Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt laø baäc Ñaïo sö thieän xaûo cuõng laïi nhö vaäy. Truù nôi ñòa thöù nhaát, kheùo nhaän bieát caùch ñoái trò caùc chöôùng ngaïi cuûa ñòa, cho ñeán kheùo nhaän bieát heát thaûy Boà-taùt ôû ñòa thanh tònh, chuyeån vaøo trí ñòa cuûa Nhö Lai. Baáy giôø, Boà-taùt coù ñuû phöôùc ñöùc lôùn laøm haønh trang trôï ñaïo, kheùo löïa choïn trôï ñaïo trí tueä, mong daãn daét chuùng sinh ñeán ñaïi thaønh Nhaát thieát chuûng trí. Luùc chöa leân ñöôøng, tröôùc tieân phaûi hoûi veà neûo coâng ñöùc cuûa ñòa, bieát ñaâu laø choã luøi böôùc cuûa caùc ñòa. Laïi hoûi chuyeän toát ñeïp nôi ñöôøng ñi cuûa ñòa. Hoûi veà noãi lo thoái chuyeån ôû giöõa ñöôøng cuûa ñòa. Phaûi coù ñuû ñaïi coâng ñöùc, haønh trang cuûa trí tueä, nhöõng gì caàn laøm, ñeàu phaûi thænh hoûi töø Phaät, Boà-taùt vaø thieän tri thöùc. Bieát caùch ñoái trò moïi chöôùng ngaïi. Boà-taùt bieát roõ ñöôøng tôùi ñaïi thaønh Nhaát thieát trí, ngay töø ñieåm chöa xuaát phaùt, ñeán ñoù baèng caùch haønh trì ñaày ñuû ñaïi coâng ñöùc, haønh trang cuûa trí tueä, giaùo hoùa taát caû chuùng sinh vöôït qua moïi chaëng ñöôøng hieåm naïn cuûa theá gian, khieán hoï an truù trong ñaïi thaønh Nhaát thieát trí, khoâng coøn bò nhieãm trong hieåm hoïa sinh töû ôû ñôøi, thaân mình vaø chuùng sinh khoâng coøn caùc suy toån khoå naõo. Chö Phaät töû! Do ñoù, Boà-taùt Ma-ha-taùt naøy thöôøng hieän baøy taâm khoâng moûi meät, luoân sieâng tu taäp nghieäp cuûa caùc ñòa vôùi trí thuø thaéng nôi baûn haïnh. Chö Phaät töû! Ñoù goïi laø löôïc noùi veà Boà-taùt Ma-ha-taùt hoäi nhaäp nôi

cöûa ñòa Hoan hyû cuûa Boà-taùt. Noùi roäng thì coù traêm ngaøn vaïn öùc A-taêng-kyø söï vieäc".

SOÁ 1522 - LUAÄN THAÄP ÑÒA KINH - Quyeån 3 550

Luaän: Caùc töôùng laø nhöõng chöôùng ngaïi vaø töôùng ñoái trò hieän coù trong caùc ñòa, ñaït ñöôïc laø chöùng ñaéc trí xuaát theá gian. Quaû laø nhôø chöùng trí löïc maø ñaït ñöôïc trí theá gian vaø xuaát theá gian. Caùc phaùp thaønh töïu cuûa ñòa laø söï tin töôûng... nôi caùc ñòa ñeàu coù ñuû. Coù naêm loaïi phöông tieän: 1. Phöông tieän veà quaùn chieáu. 2. Phöông tieän ñeå chöùng ñaéc. 3. Phöông tieän veà taêng thöôïng. 4. Phöông tieän khoâng thoái chuyeån. 5. Phöông tieän ñeå ñaït tôùi taän cuøng. Phöông tieän veà quaùn chieáu: Laø kheùo leùo ñoái trò chöôùng ngaïi vaø bieát roõ söï thaønh hoaïi. Nhö Kinh: Boà-taùt naøy kheùo nhaän bieát ñoái trò chöôùng ngaïi cuûa caùc ñòa. Kheùo nhaän bieát söï thaønh hoaïi cuûa ñòa. Ñoái trò chöôùng ngaïi cuûa möôøi ñòa coù möôøi loaïi, goïi laø möôøi ñòa nhö ñaõ noùi trong phaàn Caên baûn ôû tröôùc. Thöù töï nhö vaäy tích taäp cho neân thaønh, tan lìa cho neân hoaïi. Ñöôïc phöông tieän laø nhaèm tieán vaøo phöông tieän, ñaõ hoäi nhaäp phöông tieän roài thì theo ñoù maø taêng tieán, thaønh töïu. Nhö Kinh: Kheùo nhaän bieát töôùng cuûa ñòa. Kheùo nhaän bieát quaû tu cuûa ñòa. Kheùo nhaän phaàn thanh tònh cuûa ñòa. Phöông tieän taêng thöôïng: Laø ñòa naøy chuyeån leân ñòa khaùc, truù xöù cuûa moãi ñòa, söï taêng tröôûng cuûa moãi ñòa, heát thaûy ñeàu nhaän bieát moät caùch kheùo leùo. Nhö Kinh: Kheùo nhaän bieát söï chuyeån ñòa naøy leân ñòa khaùc. Kheùo nhaän bieát choã ôû cuûa caùc ñòa. Kheùo nhaän bieát trí thuø thaéng cuûa caùc ñòa qua ñoái chieáu. Phöông tieän khoâng thoái chuyeån. Nhö Kinh: Kheùo nhaän bieát ñòa ñaït ñöôïc phaùp khoâng thoái chuyeån. Phöông tieän ñaït tôùi taän cuøng: Laø Boà-taùt haønh trì xong ñòa Boà-taùt thì kheùo leùo hoäi nhaäp nôi ñòa cuûa Nhö Lai. Nhö Kinh: Kheùo nhaän bieát taát caû ñòa Boà-taùt thanh tònh, chuyeån nhaäp trong trí ñòa cuûa Nhö Lai. Chö Phaät töû! Ví nhö ngöôøi daãn ñöôøng kheùo leùo, ñöa ñaùm ñoâng ñeán thaønh phoá lôùn kia, muoán ñi tôùi moät caùch chaéc chaén thì ngöôøi daãn ñöôøng phaûi coù hai loaïi phöông tieän: Moät laø phöông tieän khoâng laàm ñöôøng. OÂng ta ñeàu kheùo nhaän bieát veà ñöôøng saù nôi naøo laø lôïi, nôi naøo laø baát traéc, moïi nôi choán treân ñöôøng ñi, choán naøo laø thuaän hôïp, nôi naøo laø laø xaáu- hieåm. Nhö Kinh: Tröôùc phaûi hoûi chuyeän ích lôïi trong ñöôøng aáy nhö theá naøo. Hoûi coù nhöõng hieåm naïn gì khieán luøi böôùc, coù gì hay, giöõa ñöôøng coù nhöõng trôû ngaïi gì khieán phaûi ruùt lui... Hai laø phöông tieän cuûa lôïi ích nôi vaät caàn duøng. Nhö Kinh: Goàm

SOÁ 1522 - LUAÄN THAÄP ÑÒA KINH - Quyeån 3 551

ñuû haønh trang caùi gì cho neân laøm ... Theá naøo laø thuø thaéng do lôïi ích cuûa quaû nhieáp baùo ? Kinh: "Boà-taùt Ma-ha-taùt truù ôû ñòa thöù nhaát naøy, phaàn nhieàu laøm vua nôi coõi Dieâm-phuø-ñeà, giaøu sang töï taïi, thöôøng hoä trì chaùnh phaùp, thaâu nhieáp caùc chuùng sinh baèng nhöõng phaùp ñaïi boá thí, kheùo döùt tröø moïi caáu ueá cuûa chuùng sinh laø taùnh tham lam-keo kieät-ñoá kî. Luoân haønh hoùa ñaïi xaû khoâng bao giôø caïn. Caùc vieäc laøm ñeàu laø thieän nhö boá

thí-aùi ngöõ-lôïi haønh-ñoàng söï. Nhöõng phöôùc ñöùc aáy ñeàu nhôø khoâng lìa nieäm Phaät, nieäm Phaùp, nieäm Taêng, khoâng lìa nieäm caùc Boà-taùt, cuøng nhöõng vieäc laøm cuûa Boà-taùt, khoâng lìa nieäm veà caùc Ba-la-maät, khoâng lìa nieäm veà möôøi ñòa, khoâng lìa nieäm veà dieäu löïc baát hoaïi, khoâng lìa nieäm veà phaùp voâ uùy, khoâng lìa nieäm veà caùc phaùp baát coäng, cho ñeán khoâng lìa nieäm veà trí Nhaát thieát trí, nhaän bieát ñaày ñuû veà moïi chuûng loaïi. Thöôøng sinh taâm nhö vaày: Ñoái vôùi taát caû chuùng sinh, mình seõ laø thöôïng thuû, laø thuø thaéng, laø lôùn lao, vi dieäu, toái thöôïng, voâ thöôïng, toân quyù, laø baäc Ñaïo sö, laø vò töôùng soaùi, cho ñeán laø baäc Nhaát thieát trí, laø nôi nöông döïa cuûa moïi chuùng sinh. Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt naøy neáu muoán lìa boû nhaø cöûa sieâng naêng haønh trì tinh tieán ñoái vôùi phaùp Phaät, lieàn coù theå xaû boû naêm duïc laïc ñoái vôùi gia ñình, vôï con. Ñöôïc xuaát gia roài, thì caøng tinh tieán, trong khoaûnh khaéc ñaït ñöôïc traêm Tam-muoäi, thaáy traêm Phaät, nhaän bieát thaàn löïc cuûa traêm Phaät, coù theå laøm chuyeån ñoäng theá giôùi cuûa traêm Phaät, coù khaû naêng hoäi nhaäp theá giôùi cuûa traêm Phaät, coù theå chieáu saùng haøng traêm theá giôùi Phaät, giaùo hoùa chuùng sinh nôi theá giôùi cuûa haøng traêm Phaät, truù thoï trong traêm kieáp, nhaän bieát söï vieäc cuûa caùc ñôøi quaù khöù, vò lai haøng traêm kieáp, coù theå kheùo ñi vaøo haøng traêm phaùp moân, bieán hoùa haøng traêm thaân, töø moãi moãi thaân ñoù, thò hieän ra haøng traêm Boà-taùt laøm quyeán thuoäc". Luaän: Thuø thaéng do lôïi ích cuûa quaû nhieáp baùo coù hai loaïi: Quaû baùo taïi gia vaø quaû baùo xuaát gia. Quaû baùo taïi gia laïi coù hai loaïi: Moät laø thaân thöôïng thaéng nhö laøm vua coõi Dieâm-phuø-ñeà. Nhö Kinh: Boà-taùt Ma-ha- taùt truù nôi ñòa thöù nhaát naøy, phaàn nhieàu laøm vua coõi Dieâm-phuø-ñeà, giaøu sang töï taïi, thöôøng hoä trì chaùnh phaùp. Hai laø quaû thöôïng thaéng: Töùc laø kheùo leùo cheá ngöï moïi thöù tham lam-keo kieät-ganh gheùt. Nhö Kinh: Coù theå duøng phaùp boá thí lôùn ñeå thaâu nhieáp chuùng sinh, kheùo dieät tröø taùnh tham lam-keo kieät-ganh gheùt cuûa chuùng sinh. Coù theå thaâu nhieáp chuùng sinh baèng ñaïi thí laø chính mình laøm vieäc boá thí, roài kheùo khuyeân keû khaùc boá thí. Thaâu nhieáp chuùng sinh, kheùo chuyeån hoùa moïi caáu ueá cuûa keo kieät- ganh gheùt nôi hoï, duøng phöông tieän thieän xaûo vôùi boán Nhieáp phaùp

SOÁ 1522 - LUAÄN THAÄP ÑÒA KINH - Quyeån 3 552

ñeå thaâu nhieáp chuùng sinh. Khoâng lìa nieäm Phaät... laø chæ roõ khoâng lìa caùc söï vieäc töï lôïi. Caùc nieäm nhö theá, haønh trì ñaày ñuû laø thaønh töïu ñaïi cung kính, xua tan moïi voïng töôûng. Nieäm aáy, noùi toùm löôïc coù boán loaïi: 1. Nieäm toái thöôïng: Laø nhôù nghó veà Tam baûo. 2. Nieäm ñoàng phaùp: Laø nhôù nghó veà caùc Boà-taùt. 3. Nieäm coâng ñöùc: Laø nhôù nghó veà thaân mình, thaân ngöôøi, vieäc laøm cuûa Boà-taùt, töï theå chuyeån bieán thuø thaéng. 4. Nieäm caàu nghóa: Laø nhôù nghó veà caùc löïc, vì ñoù laø cöùu caùnh chaân thaät. Nieäm toái thöôïng laø gì? Laø nhôù nghó veà Phaät, nhôù nghó veà phaùp cuûa Phaät... Ñoái vôùi ngöôøi cho, keû nhaän, vaät cho vaø Boà-ñeà, khoâng sinh taâm phaân bieät, khoâng chaáp giöõ. Nhö vaäy trong taát caû choã taïo taùc, ngöôøi laøm khoâng chaáp tröôùc, caûnh

giôùi khoâng chaáp tröôùc, vieäc laøm khoâng chaáp tröôùc, quaû baùo khoâng chaáp tröôùc. Ñem heát thaûy söï haønh trì naøy nguyeän hoài höôùng veà ñaïo quaû ñaïi Boà-ñeà. Baäc thöôïng thuû coù hai loaïi: 1. Thöôïng thuû thuø thaéng, laø baäc coù coâng ñöùc choùi saùng. 2. Thöôïng thuû lôùn lao, Laø khoâng coøn ai hôn. Thuø thaéng coù hai loaïi: 1. Thuø thaéng töï taïi do trí tueä vi dieäu. 2. Thuø thaéng töï taïi do lìa boû taát caû phieàn naõo. Lôùn lao coù hai loaïi: 1. ÔÛ treân laø khoâng ai saùnh baèng. 2. Voâ thöôïng laø khoâng ai coù theå vöôït hôn. Nhö vaäy laø laøm saùng toû coâng ñöùc cuûa töï theå. Daãn ñöôøng laø ôû trong A-haøm (kinh ñieån) phaân bieät nghóa phaùp thuyeát giaûng ñuùng ñaén. Baäc töôùng nghóa laø giuùp keû khaùc chöùng ñaéc dieäu nghóa, dieät tröø caùc thöù phieàn naõo. Baäc thaày laø daïy baûo truyeàn trao, khieán hoài nhaäp chaùnh ñaïo. Cho ñeán laøm choã nöông döïa heát thaûy trí Nhaát thieát trí, laø duøng ñaïo ñaïi Boà-ñeà ñeå giaùo hoùa. Ñoù goïi laø söï thuø thaéng do lôïi ích cuûa quaû nhieáp baùo nôi Boà-taùt taïi gia. Laïi nöõa, Boà-taùt xuaát gia vôùi nghieäp thuø thaéng do thieàn ñònh. Nghieäp thuø thaéng coù hai loaïi: 1. Thuø thaéng do Tam-muoäi, laø trong moät nieäm ñaït ñöôïc haøng traêm Tam-muoäi, ñaït ñöôïc dieäu löïc töï taïi cuûa Tam-muoäi. 2. Thuø thaéng do söï taïo taùc cuûa Tam-muoäi, töùc laø thaáy ñöôïc haøng traêm Phaät. Do ñaït ñöôïc dieäu löïc cuûa Tam-muoäi aáy, cho neân ñoái vôùi chö

Phaät trong möôøi phöông ñeàu ñöôïc gia hoä. Nôi truù xöù cuûa caùc Boà-taùt, tu taäp trí tueä. Coù khaû naêng laøm chuyeån ñoäng theá giôùi cuûa haøng traêm Phaät, töùc laø khieán chuùng sinh coù theå giaùo hoùa ñeå phaùt sinh chaùnh tín. Coù khaû naêng tieán vaøo theá giôùi cuûa haøng traêm Phaät, chieáu saùng haøng traêm theá giôùi Phaät, coù theå giaùo hoùa chuùng sinh nôi haøng traêm theá giôùi Phaät; laø ñi tôùi caùc nôi choán ñoù cuøng thaáy vaø chính thöùc giaùo hoùa chuùng sinh. Coù theå soáng laâu haøng traêm kieáp; laø thaâu nhieáp söï soáng thuø thaéng. Coù khaû naêng nhaän bieát söï vieäc veà quaù khöù, vò lai trong traêm kieáp; laø hoùa ñoä caùc chuùng sinh haønh trì vieäc ñöùng ñaàu laø lìa aùc, thuyeát giaûng veà con ñöôøng taïo nghieäp thieän-aùc. Coù theå tieán vaøo traêm phaùp moân; laø taêng tröôûng trí tueä cuûa mình, suy tö veà dieäu nghóa cuûa voâ soá phaùp moân. Coù naêng löïc bieán moät thaân ra traêm thaân, roài nôi moãi moãi thaân bieán ra traêm Boà-taùt laøm quyeán thuoäc; laø haønh trì mau choùng ñeå taïo nhieàu lôïi ích. Theá naøo laø söï thuø thaéng do lôïi ích cuûa quaû nguyeän trí? Kinh: “Neáu so vôùi nguyeän löïc töï taïi thaéng thöôïng, thì nguyeän löïc cuûa Boà-taùt thò hieän seõ vöôït hôn soá löôïng aáy. Thò hieän nhieàu loaïi thaàn thoâng, hoaëc veà thaân, hoaëc aùnh saùng, hoaëc thaàn thoâng, hoaëc veà maét, veà caûnh giôùi, veà aâm thanh, veà haønh, veà trang nghieâm, veà gia hoä, veà tin töôûng, veà nghieäp, nhöõng thaàn thoâng nhö vaäy, cho ñeán voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc na-do-tha kieáp, khoâng theå tính bieát ñöôïc”. Luaän: ÔÛ ñaây thaân laø nôi nöông töïa caên baûn cho moïi haønh hoùa cuûa Boà-taùt. Nöông vaøo thaân aáy cho neân coù aùnh saùng, thaàn thoâng. Döïa vaøo aùnh saùng naøy cho neân coù thieân nhaõn. Do coù thieân nhaõn cho neân môùi troâng thaáy caûnh giôùi tröôùc maét. Taát caû maét (nhaõn) coù naêm loaïi cho neân bieát. Döïa vaøo caùc thaàn thoâng cho neân coù aâm thanh cuøng söï

haønh trì trang nghieâm, gia hoä. AÂm thanh laø söï öùng hôïp vôùi lôøi noùi. Haønh trì laø ñi ñeán khaép möôøi phöông. Trang nghieâm laø thöïc hieän voâ soá söï öùng hieän. Gia hoä laø duøng thaàn löïc gia hoä cho Boà-taùt. Tin laø nöông töïa vaøo moân Tam-muoäi, hieän thaàn thoâng löïc, tuøy theo choã tin cuûa caùc chuùng sinh maø lôïi ích ñöôïc thaønh töïu. Nghieäp laø nöông vaøo maét tueä ñeå thaâu nhieáp moân Ñaø-la-ni, thò hieän giaûng noùi phaùp. Löôïc neâu veà heát thaûy caùc ñòa, moãi ñòa ñeàu coù Theå cuûa nhaân vaø töôùng cuûa quaû, neân bieát.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.